

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 82 (1991)

Register: 1991 : Inhaltsverzeichnis 82. Jahrgang = table des matières 82e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sandor

Bulletin



*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*

1991

*Inhaltsverzeichnis
82. Jahrgang*

*Table des matières
82e année*

Schlagwortverzeichnis

Ableiter

- Einsatz von Überspannungsableitern unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Sternpunktbehandlung in MS- und HS-Verteilnetzen 15/21

Alternativenergien

- Die Zukunft der Solarthermik 02/22
Die Natrium-«Dampfmaschine»: eine saubere Stromquelle 04/31
Messresultate einer 28-kW-Windkraftanlage auf dem Jura 06/39
Energieaufwand zur Herstellung von Solarzellen –
Besprechung eines Forschungsberichtes 10/11
Sicherheit photovoltaischer Energieerzeugungsanlagen 10/17
Betriebserfahrungen mit der 100-kW-Photovoltaikanlage an der N13 10/19
Betriebsauswertung von Solarzellenanlagen im Netzparallelbetrieb 10/25
Erfahrungen mit einer privaten 3-kW-Photovoltaikanlage 10/31
L'impact des caractéristiques d'onduleurs sur la production d'énergie par des installations photovoltaïques 10/37
Das Forschungsprogramm der IEA zum Thema Photovoltaik im Gebäude 10/45
Neue Möglichkeiten für die solare Stromgewinnung mit gebäudeintegrierten Solargeneratoren 10/49
Photovoltaikanlagen auf Schuldächern zu Unterrichtszwecken 10/51
Das Potential photovoltaischer Anlagen in der Schweiz 16/35
Photovoltaik und Elektrizitätswerke – gestern, heute, morgen 16/39
Das Schweizerische Photovoltaik-Umsetzungsprogramm 16/42
Neue erneuerbare Energien und rationelle Stromanwendung bei den NOK: Fördern – Prüfen – Informieren 18/37
Technologien für Solarzellen und Solarmodule 23/11

Anlagen

- Technische Anlagendokumentationssysteme 03/13
Recherche et développement dans l'isolateur d'appareillage 03/27
Moderne Vakuum-Kompaktschaltanlagen für den Mittelspannungsbereich 07/43
Optimierung von Gleichstrom-Induktivitäten 07/56
Schutzrelais zur Erdschluss-Erfassung, -Ortung und -Abschaltung 23/55

Antriebe

- Moderne Regelantriebe mit abschaltbaren Leistungshalbleitern 19/33
Methoden zur Berechnung der energetischen Parameter des asynchronen Antriebes mit pendelnder Last 19/49

Aus- und Weiterbildung

- Elektroingenieurinnen in Europa 01/49
Aus- und Weiterbildung als strategischer Erfolgsfaktor in einem dezentralisierten Grossbetrieb 11/11
Gedanken zur permanenten Weiterbildung des Ingenieurs 11/17
Die Aus- und Weiterbildung der Ingenieure HTL 11/21
Formation continue au niveau universitaire 11/25
Auf dem Weg zu Multimedia 17/49

Bahnen, Traktion

- Transports publics et économies d'énergie – alimentation électrique de trolleybus 19/22
Symmetrierung einphasiger Bahnstromlast direkt auf das Drehstrom-Landesnetz 19/27
GTO-Frequenzumrichter mit Wechselrichtern mit zwei Abzweigungen für elektrische Hochgeschwindigkeits-Lokomotiven 19/43

Beleuchtung

- Oberschwingungen von Beleuchtungsanlagen mit elektronischen Vorschaltgeräten (EVG) 15/33
Flüssiglichtleiter für konzentriertes Sonnenlicht 23/21

Bildverarbeitung

- Wie Bilder aus sich selbst entstehen 21/11
Massgeschneiderte Echtzeit-Bildverarbeitung 21/23

Blitzortung

- Blitzortung und Blitzparameterbestimmung – ein Forschungsprojekt der PTT 07/27

Bussysteme

- Kommunikation im unteren Leistungsbereich der industriellen Kommunikation 05/09
Ist er die Grundlage einer neuen PC-Generation? – Der Eisa-Bus 17/15

Codierung

- Wie Bilder aus sich selbst entstehen 21/11

Datenbanken

- Datenorientierte Informationskonzepte für elektrische Energieversorgungsunternehmen 03/07
Technische Anlagendokumentationssysteme 03/13

Dielektrika

- Normalisation de la CEI – Aspects généraux et application aux diélectriques liquides 11/33

Elektrizitätsnetze

- Dämpfung von Leistungspendungen mittels Wirkleistungs- und Blindleistungssteuerung 03/19
Berechnung von Abständen bei Freileitungen 03/33
Aufbau von faseroptischen Kommunikationsnetzen für die Elektrizitätswirtschaft 07/11
Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)-Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz 15/09
Sichere Netze durch EPR-isolierte Kabel 15/15
Einsatz von Überspannungsableitern unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Sternpunktbehandlung in MS- und HS-Verteilnetzen 15/21
Digitaler Spannungsanalysator (DSA), Messgerät zur Analyse von Netzzrückwirkungen 15/39
Neues Informatikkonzept für die Netzleittechnik 17/35
Symmetrierung einphasiger Bahnstromlast direkt auf das Drehstrom-Landesnetz 19/27
Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)-Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz 23/39
La mesure de l'impédance des réseaux basse tension en fonction de la fréquence 23/49

Elektrizitätsstatistik

- Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1990 –
Statistique suisse de l'électricité 1990 08/13
Korrigendum zur Elektrizitätsstatistik 1990 im Bulletin 8/1991 –
Erratum de la statistique de l'électricité 1990 dans le Bulletin 8/1991 10/56
Entwicklung der Elektroheizungen in der Schweiz –
Wirtschaftlichkeitsvergleich verschiedener Heizsysteme 18/51
VSE-Statistik über Elektro-Haushaltgeräte Stand 1. Januar 1991 20/61

Elektrizitätswirtschaft

- Unipede-Kongress 1991 – Congrès de l'Unipede 1991:
Die Elektrizitätswirtschaft vor den Herausforderungen der 90er Jahre 16/28
Kriterien bei der Vergabe von Aufträgen/Lieferantenwahl in öffentlichen Betrieben 22/35
Historisches im Stromzentrum Mühleberg 24/45

Elektrizitätszähler

- Emil und der Strom – Ein Konzept zur Visualisierung des Stromverbrauchs in Privathaushalten 19/57
Entwicklung einer neuen Generation elektronischer Haushaltzähler 22/31

Elektronik

- Neuronale Netzwerke: Theorie und Praxis 13/11
Nichtlineare Filter und Neuronale Netzwerke 13/17
Neuronale Netzwerke im Verbund 13/24
Konzept und Bau einer Lernmaschine für neuronale Netze 13/27
Lernen als Regelmechanismus 13/33
Ist er die Grundlage einer neuen PC-Generation? –
Der Eisa-Bus 17/15
Massgeschneiderte Echtzeit-Bildverarbeitung 21/23

Energiepolitik

Erfolgreiche Energiepolitik: Eine wirtschaftliche und politische Herausforderung	02/13
Über den Umgang mit Energie	04/09
Konsequenzen eines Ausstiegs aus der Kernenergie am Beispiel Schweden	04/21
Tragen wir Sorge zu unserer Wasserkraft	06/09
«Solar 91» – für eine energieunabhängigere Schweiz	10/55
Die Elektrizitätswirtschaft und «Energie 2000»	16/33
25% weniger Strom aus Wasserkraft:	
Unverantwortbare Gewässerschutzinitiative	20/27
«Pour la sauvegarde de nos eaux» – une initiative inacceptable	20/31
Auswirkungen der eidgenössischen Energiegesetzgebung auf die Energiewirtschaft und die Elektrobranche	24/09

Energiesparen

Projekte fürs Stromsparen werden belohnt	04/17
Des projets d'économies d'énergie sont récompensés	04/19
«Energiesparen bei PC-Zentraleinheiten»	16/51
Schnellere und bessere Stromsparberatung dank Computer	16/56
Neue erneuerbare Energien und rationelle Stromanwendung bei den NOK: Fördern – Prüfen – Informieren	18/37
Energieberatung – Visionen und Realitäten	18/43
Die EKZ gehen zu ihren Kunden: Rollende Ausstellungen über Energiesparen	18/47
Transports publics et économies d'énergie – alimentation électrique de trolleybus	19/22
Emil und der Strom – Ein Konzept zur Visualisierung des Stromverbrauchs in Privathaushalten	19/57
Prix «eta»: 1991 zum dritten Mal verliehen – décerné pour la troisième fois en 1991	22/11
Das Energiesparen der Elektrizitätswirtschaft am Beispiel der Transformatorenverluste	22/19
Wieviele Strom brauchen elektronische Bürogeräte?	24/23
Ostschweiz spart Strom – Innovatives Umsetzungsprogramm zur rationellen Stromnutzung	24/28

Energiespeicher

Feasibility-Studie über eine Batterie-Energiespeicheranlage zur Deckung des Spitzenlastbedarfs des Elektrizitätswerks Arosa	22/39
---	-------

Energiestatistik

Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1990 – Statistique globale suisse de l'énergie 1990	12/11
---	-------

Energieübertragung und -verteilung

Wirtschaftliche Fernübertragung elektrischer Energie	02/17
--	-------

Energieversorgung

Datenorientierte Informationskonzepte für elektrische Energieversorgungsunternehmen	03/07
Technische Anlagendokumentationssysteme	03/13
Dämpfung von Leistungspegeln mittels Wirkleistungs- und Blindleistungssteuerung	03/19
Datenübertragung mit polymeren optischen Fasern	07/21

Entsorgung

Zur Reduktion der gasförmigen Schadstoffe in Abgasen mit Hilfe elektrischer Entladungen	23/27
Abfallproblematik – eine unabwendbare Folge des Energieeinsatzes?	24/17

Filter

Aktives Leistungsfilter zur Kompensation von Strom-Oberschwingungen in Verteilnetzen	03/35
Aktives Leistungsfilter für statischen Frequenzumrichter mit einem Wechselrichter mit eingepprägtem Strom	07/51
Nichtlineare Filter und Neuronale Netzwerke	13/17

Freileitungen

Landschaftsschutzaspekte beim Bau einer neuen Hochspannungsleitung	02/30
Berechnung von Abständen bei Freileitungen	03/33

Generalversammlung SEV

Präsidialansprache an der GV des SEV in Davos am 5./6. Sept. 1991	21/57
Protokoll der 107. ordentlichen Generalversammlung des SEV – Procès-verbal de la 107 ^e Assemblée générale de l'ASE	21/61

Generalversammlung VSE

Exposé présidentiel à la 100 ^e Assemblée générale de l'UCS	18/17
Protokoll der 100. ordentlichen Generalversammlung des VSE – Procès-verbal de la 100 ^e Assemblée générale de l'UCS	18/23
Präsidialansprache zur 100. Generalversammlung des VSE	20/13

IEC

Normalisation de la CEI – Aspects généraux et application aux diélectriques liquides	11/33
--	-------

Informatik

IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Entwicklung eines Experimentier-Adapters	01/37
Datenorientierte Informationskonzepte für elektrische Energieversorgungsunternehmen	03/07
Die Mehrdraht-Kupferleitung hat nicht ausgedient	05/17
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Busmaster-Adapter für den Micro Channel	05/33
Büroinformatik in der Praxis	09/19
Informatik – Hindernis oder Chance für Sehbehinderte?	09/25
Ist er die Grundlage einer neuen PC-Generation? – Der Eisa-Bus	17/15
Information ist schützenswert	17/25
Neues Informatikkonzept für die Netzleittechnik	17/35
Auf dem Weg zu Multimedia	17/49
Büroautomation ja, aber...	21/29

Ingenieurausbildung

Gedanken zur permanenten Weiterbildung des Ingenieurs	11/17
Die Aus- und Weiterbildung der Ingenieure HTL	11/21
Die Förderung der Weiterbildung an der ETH	11/29

Isolatoren, elektrische Isolierung

Recherche et développement dans l'isolateur d'appareillage	03/27
Normalisation de la CEI – Aspects généraux et application aux diélectriques liquides	11/33

Kabel

Sichere Netze durch EPR-isolierte Kabel	15/15
---	-------

Kernenergie

Kernfusion zwischen Chance und Show	24/41
-------------------------------------	-------

Kommunikationstechnik

Lichtwellenleiter in der lokalen Datenkommunikation	01/09
Domotique et téléports	01/31
Kommunikation im unteren Leistungsbereich der industriellen Kommunikation	05/09
Die Mehrdraht-Kupferleitung hat nicht ausgedient	05/17
Aufbau von faseroptischen Kommunikationsnetzen für die Elektrizitätswirtschaft	07/11
Kommunikationsnetze im Griff	09/11
TVHD – La télévision à haute définition	17/41
Auf dem Weg zu Multimedia	17/49
Wie Bilder aus sich selbst entstehen	21/11
Wie künstliche Neuronen natürliche Sprache erkennen	21/17

Kosten und Tarife

Gestaltung der Kostenträgerrechnung in der Elektrizitätswirtschaft – Elaboration du calcul des coûts par unité d'imputation dans l'économie électrique	16/59
Introduction d'une tarification de l'électricité fondée sur les coûts marginaux: Conclusions et recommandations	22/23

LAN, WAN

Kommunikationsnetze im Griff	09/11
------------------------------	-------

Laststeuerung

Von der Rundsteuerung zum modernen Energiemanagement	19/53
Demand Side Management – Ein neues Konzept oder ein neuer Begriff für Altbekanntes?	24/33

Leistungselektronik

Aktives Leistungsfilter zur Kompensation von Strom-Oberschwingungen in Verteilnetzen	03/35
Das Gleichstromproblem bei der Fehlerstromschutzschaltung – ein vernachlässigbares Sicherheitsrisiko	07/33
Aktives Leistungsfilter für statischen Frequenzumrichter mit einem Wechselrichter mit eingepprägtem Strom	07/51

Optimierung von Gleichstrom-Induktivitäten	07/56
Netzspannungsqualität und Leistungselektronik	15/27
Moderne Regelantriebe mit abschaltbaren Leistungshalbleitern	19/33
GTO-Frequenzumrichter mit Wechselrichtern mit zwei Abzweigungen für elektrische Hochgeschwindigkeits- Lokomotiven	19/43

Leistungspendelungen

Dämpfung von Leistungspendelungen mittels Wirkleistungs- und Blindleistungssteuerung	03/19
Methoden zur Berechnung der energetischen Parameter des asynchronen Antriebes mit pendelnder Last	19/49

Leittechnik

Domotique et téléports	01/31
Neues Informatikkonzept für die Netzleittechnik	17/35

Leserumfrage

Bulletin SEV/VSE – Leserumfrage 1991	21/36
--	-------

Management

Büroinformatik in der Praxis – Schlagworte und Realitäten	05/23
Büroinformatik in der Praxis – Konkrete Anwendungen	09/19
Aus- und Weiterbildung als strategischer Erfolgsfaktor in einem dezentralisierten Grossbetrieb	11/11
Information ist schützenswert	17/25

Mehrprozessorsysteme

Konzept und Bau einer Lernmaschine für neuronale Netze	13/27
Massgeschneiderte Echtzeit-Bildverarbeitung	21/23

Messtechnik

Faseroptische Sensoren – Grundlagen	01/17
Faseroptische Sensoren – Stromsensoren	01/21
Transiente Störphänomene	01/43
Faseroptische Sensoren – Spannungsmessung	05/27
Blitzortung und Blitzparameterbestimmung – ein Forschungsprojekt der PTT	07/27
Faseroptische Sensoren – Temperatur- und Gasdichtemessung	09/29
Digitaler Spannungsanalysator (DSA), Messgerät zur Analyse von Netzzrückwirkungen	15/39
Emil und der Strom – Ein Konzept zur Visualisierung des Stromverbrauchs in Privathaushalten	19/57
La mesure de l'impédance des réseaux basse tension en fonction de la fréquence	23/49

(N-1)-Sicherheit

Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)- Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz – Teil 1	15/09
Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)- Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz – Teil 2	23/39

Netzführung

Lastmanagement im Elektrizitätswerk Muri AG	04/35
Ein integriertes Mess-, Ables- und Verarbeitungssystem für die Gemeinden Glarus, Riedern und Ennenda	04/39

Netzwerk-Management

Kommunikationsnetze im Griff	09/11
Neuronale Netzwerke: Theorie und Praxis	13/11
Nichtlineare Filter und Neuronale Netzwerke	13/17
Neuronale Netzwerke im Verbund	13/24
Konzept und Bau einer Lernmaschine für neuronale Netze	13/27
Lernen als Regelmechanismus	13/33
Wie künstliche Neuronen natürliche Sprache erkennen	21/17

Normung

Transiente Störphänomene	01/43
Normalisation de la CEI – Aspects généraux et application aux diélectriques liquides	11/33

Oberschwingungen

Aktives Leistungsfilter für statischen Frequenzumrichter mit einem Wechselrichter mit eingepprägtem Strom	07/51
Netzspannungsqualität und Leistungselektronik	15/27
Oberschwingungen von Beleuchtungsanlagen mit elektronischen Vorschaltgeräten (EVG)	15/33

Optoelektronik

Lichtwellenleiter in der lokalen Datenkommunikation	01/09
Faseroptische Sensoren – Grundlagen	01/17
Faseroptische Sensoren – Stromsensoren	01/21
Faseroptische Sensoren – Spannungsmessung	05/27
Aufbau von faseroptischen Kommunikationsnetzen für die Elektrizitätswirtschaft	07/11
Datenübertragung mit polymeren optischen Fasern	07/21
Faseroptische Sensoren – Temperatur- und Gasdichtemessung	09/29

Photovoltaik

Technologien für Solarzellen und Solarmodule	23/11
Weitere Artikel: siehe Alternativenergien	

Politik und Gesellschaft

Elektroingenieurinnen in Europa	01/49
Informatik – Hindernis oder Chance für Sehbehinderte?	09/25
Formation continue au niveau universitaire	11/25
Die Förderung der Weiterbildung an der ETH	11/29
TVHD – La télévision à haute définition	17/41
Krisen als Chance für einen Neubeginn	19/11
Les crises génèrent des impulsions nouvelles.	19/15

Prognosen

Leistungsbedarf und -angebot der Schweiz bis 2005 und die Zweckmässigkeit weiterer Saisonspeicherung – VSE-Bericht	16/09
Besoin et offre de puissance de la Suisse jusqu'à 2005 et nécessité d'une accumulation saisonnière supplémentaire – Rapport UCS	16/15
Der Ausblick auf die künftige Elektrizitätsversorgung der Schweiz im Vergleich mit den Prognosen der Länder der Europäischen Gemeinschaft – VSE-Kommission für energiewirtschaftliche Fragen	20/35

Rechnerarchitekturen

IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Entwicklung eines Experimentier-Adapters	01/37
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Busmaster-Adapter für den Micro Channel	05/33

Regelungstechnik

Neuronale Netzwerke: Theorie und Praxis	13/11
Lernen als Regelmechanismus	13/33

Schutz

Das Gleichstromproblem bei der Fehlerstromschutzschaltung – ein vernachlässigbares Sicherheitsrisiko	07/33
Schutzrelais zur Erdschluss-Erfassung, -Ortung und -Abschaltung	23/55

Sicherheit

Information ist schützenswert	17/25
---	-------

Solartechnologie

Technologien für Solarzellen und Solarmodule	23/11
Flüssiglichtleiter für konzentriertes Sonnenlicht	23/21
Weitere Artikel: siehe Alternativenergien	

Spracherkennung

Wie künstliche Neuronen natürliche Sprache erkennen	21/17
---	-------

Umwelt

Umweltverträgliche Energieversorgung	02/09
Blitzortung und Blitzparameterbestimmung – ein Forschungsprojekt der PTT	07/27
Ursachenanalyse der Hochwasser 1987	18/33
Zur Reduktion der gasförmigen Schadstoffe in Abgasen mit Hilfe elektrischer Entladungen	23/27

Unfallverhütung

Das Gleichstromproblem bei der Fehlerstromschutzschaltung – ein vernachlässigbares Sicherheitsrisiko	07/33
---	-------

Vakuumschaltanlagen

Moderne Vakuum-Kompaktschaltanlagen für den Mittelspannungsbereich	07/43
---	-------

Verbrennung

Zur Reduktion der gasförmigen Schadstoffe in Abgasen mit Hilfe elektrischer Entladungen	23/27
---	-------

Wasserkraftwerke

Wasserkraftreserven in Kanada, Island und Grönland – dargestellt am Beispiel des Euro-Québec Hydro-Hydrogen Pilotprojektes	02/25
Tragen wir Sorge zu unserer Wasserkraft	06/09
Halbzeit beim Ausbau des Rheinkraftwerks Laufenburg überschritten	06/15
Ausbau des Kraftwerkes Augst	06/21
Die neue Stufe Pradella-Martina der Engadiner Kraftwerke	06/29
Lehr- und Demonstrationskraftwerk Churwalden: Hochdruckkraftwerk im Taschenformat	06/35
Die Bedeutung der Pumpspeicherung für die Elektrizitätsversorgung – Eidg. Wasserwirtschaftskommission	16/21
L'importance de l'accumulation par pompage-turbine pour l'approvisionnement en électricité – Commission fédérale pour l'économie des eaux	16/25
Energieumlagerung durch Erhöhung der Staumauer Mauvoisin	18/13

Ausbau der Wasserkraft im Rahmen des Aktionsprogramms «Energie 2000»	18/19
Pertes d'énergie des centrales hydrauliques selon les recommandations pour les débits minimaux de Bundi/Eichenberger et Hainard et al.	18/22
Konsequenzen der Gewässerschutzinitiative für die Region Bündner Oberland	18/29
25% weniger Strom aus Wasserkraft: Unverantwortbare Gewässerschutzinitiative	20/27
«Pour la sauvegarde de nos eaux» – une initiative inacceptable	20/31

Wechselrichter

Aktives Leistungsfilter für statischen Frequenzumrichter mit einem Wechselrichter mit eingepprägtem Strom	07/51
GTO-Frequenzumrichter mit Wechselrichtern mit zwei Abzweigungen für elektrische Hochgeschwindigkeits-Lokomotiven	19/43

Zentrum für Weiterbildung

Die Förderung der Weiterbildung an der ETH	11/29
--	-------

Sachverzeichnis – Table des matières

Das Bulletin SEV/VSE erscheint in den zwei SEV-Ausgaben Informationstechnik (rot) und Energietechnik (grau) sowie in der VSE-Ausgabe Elektrizitätswirtschaft (blau). Das nachstehende Sachver-

zeichnis ist entsprechend gegliedert, wobei die Vereins- bzw. Verbandsinformationen in eigene Kapitel (3 und 5) zusammengefasst sind.

1 Informationstechnik – Techniques de l'information

1.01 Grundlagen, Technologien – Fondements, technologies

Neuronale Netzwerke: Theorie und Praxis – J. Bernasconi	13/11
Nichtlineare Filter und Neuronale Netzwerke – J. Osuna	13/17
Neuronale Netzwerke im Verbund – Das Projekt Mantra der ETH Lausanne – M. Hasler	13/24
Konzept und Bau einer Lernmaschine für neuronale Netze – A. Gunzinger, U. Müller	13/27
Lernen als Regelmechanismus – Neuronale-Netzwerk-Projekte an der Universität Bern – P. Schmid, J. Stiefenhofer	13/33
Wie künstliche Neuronen natürliche Sprache erkennen – G. di Pietro	21/17

1.02 Elektronik, Mikro- und Optoelektronik – Electronique, micro- et optoélectronique

Lichtwellenleiter in der lokalen Datenkommunikation – R. Hofstetter, F. Kugler, P. Leuthold	01/09
Faseroptische Sensoren – Teil 1: Grundlagen – K. Bohnert	01/17
Faseroptische Sensoren – Teil 2: Faseroptische Stromsensoren – R. Stierlin	01/21
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Teil 3: Entwicklung eines Experimentier-Adapters – F. Krähenbühl	01/37
Transiente Störphänomene – EMV-Normung heute und im Europa von 1992 – O. Frey	01/43
Faseroptische Sensoren – Teil 3: Faseroptische Spannungsmessung – K. Bohnert	05/27
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Teil 4: Busmaster-Adapter für den Micro Channel – F. Krähenbühl	05/33
Faseroptische Sensoren – Teil 4: Faseroptische Temperatur- und Gasdichtemessung – L. Schultheis	09/29
Ist er die Grundlage einer neuen PC-Generation? – Der Eisa-Bus – E. Stein	17/15

1.03 Signal- und Informationsverarbeitung – Traitement des signaux et de l'information

Neuronale Netzwerke: Theorie und Praxis – J. Bernasconi	13/11
Nichtlineare Filter und Neuronale Netzwerke – J. Osuna	13/17
Neuronale Netzwerke im Verbund – Das Projekt Mantra der ETH Lausanne – M. Hasler	13/24
Konzept und Bau einer Lernmaschine für neuronale Netze – A. Gunzinger, U. Müller	13/27
Lernen als Regelmechanismus – Neuronale-Netzwerk-Projekte an der Universität Bern – P. Schmid, J. Stiefenhofer	13/33
Wie Bilder aus sich selbst entstehen – Fraktale Bilddatenkompression – R. Meneghini, P. Stutz	21/11
Massgeschneiderte Echtzeit-Bildverarbeitung – Konzept und Realisierung eines heterogenen Mehrprozessorsystems – A. Gunzinger	21/23

1.04 Informatik – Informatique

IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Teil 3: Entwicklung eines Experimentier-Adapters – F. Krähenbühl	01/37
Büroinformatik in der Praxis – Teil 1: Schlagworte und Realitäten – R. Marolf, U. Sigrist	05/23
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Teil 4: Busmaster-Adapter für den Micro Channel – F. Krähenbühl	05/33
Kommunikationsnetze im Griff – Überblick über aktuelle Netzwerk-Management-Standards – B. Studer	09/11
Büroinformatik in der Praxis – Teil 2: Konkrete Anwendungen – U. Sigrist, U. Grossenbacher	09/19
Informatik – Hindernis oder Chance für Sehbehinderte? – R. Jufer	09/25
Ist er die Grundlage einer neuen PC-Generation? – Der Eisa-Bus – E. Stein	17/15

Information ist schützenswert – Computersicherheit – eine wichtige Komponente des Riskmanagements – D. von Stockar	17/25
Neues Informatikkonzept für die Netzleittechnik – W. Glück	17/35
Auf dem Weg zu Multimedia – CD-I – optisches Medium für interaktives Lernen – N. Pelz	17/49
Massgeschneiderte Echtzeit-Bildverarbeitung – Konzept und Realisierung eines heterogenen Mehrprozessorsystems – A. Gunzinger	21/23
Büroautomation ja, aber... – Ingenieurmässiges Vorgehen verbessert die Erfolgchancen – W. Helfenstein	21/29

1.05 Kommunikationstechnik – Techniques des communications

Lichtwellenleiter in der lokalen Datenkommunikation – R. Hofstetter, F. Kugler, P. Leuthold	01/09
Domotique et téléports – T. Bajenescio	01/31
Kommunikation im unteren Leistungsbereich der industriellen Kommunikation – Feldbus im Vormarsch – M. Eckstein	05/09
Die Mehrdraht-Kupferleitung hat nicht ausgedient – Informationsübertragung im Inhouse-Bereich – M. Zuber, A. Weigelt	05/17
Büroinformatik in der Praxis – Teil 1: Schlagworte und Realitäten – R. Marolf, U. Sigrist	05/23
Kommunikationsnetze im Griff – Überblick über aktuelle Netzwerk-Management-Standards – B. Studer	09/11
Büroinformatik in der Praxis – Teil 2: Konkrete Anwendungen – U. Sigrist, U. Grossenbacher	09/19
TVHD – La télévision à haute définition – T. Bajenescio	17/41
Auf dem Weg zu Multimedia – CD-I – optisches Medium für interaktives Lernen – N. Pelz	17/49
Wie Bilder aus sich selbst entstehen – Fraktale Bilddatenkompression – R. Meneghini, P. Stutz	21/11
Wie künstliche Neuronen natürliche Sprache erkennen – G. di Pietro	21/17

1.06 Messtechnik, Automatik, Leittechnik – Métrologie, automatique, contrôle- commande

Faseroptische Sensoren – Teil 1: Grundlagen – K. Bohnert	01/17
Faseroptische Sensoren – Teil 2: Faseroptische Stromsensoren – R. Stierlin	01/21
Domotique et téléports – T. Bajenescio	01/31
Transiente Störphänomene – EMV-Normung heute und im Europa von 1992 – O. Frey	01/43
Faseroptische Sensoren – Teil 3: Faseroptische Spannungsmessung – K. Bohnert	05/27
Faseroptische Sensoren – Teil 4: Faseroptische Temperatur- und Gasdichtemessung – L. Schultheis	09/29
Neues Informatikkonzept für die Netzleittechnik – W. Glück	17/35

1.07 Produktionstechnik – Techniques de production

Kommunikation im unteren Leistungsbereich der industriellen Kommunikation – Feldbus im Vormarsch – M. Eckstein	05/09
---	-------

1.08 Politik und Gesellschaft – Politique et société

Elektroingenieurinnen in Europa – Frankreich mit 10% Elektroingenieurinnen führend in Europa – A. Leu	01/49
Informatik – Hindernis oder Chance für Sehbehinderte? – R. Jufer	09/25
Aus- und Weiterbildung als strategischer Erfolgsfaktor in einem dezentralisierten Grossbetrieb – W. Anderegg	11/11

Gedanken zur permanenten Weiterbildung des Ingenieurs – G. Keller	11/17
Die Aus- und Weiterbildung der Ingenieure HTL – P. Blättler	11/21
Formation continue au niveau universitaire – La stratégie de la Confédération – G. Schuway	11/25
Die Förderung der Weiterbildung an der ETH – S. Bellucci	11/29
Information ist schützenswert – Computersicherheit – eine wichtige Komponente des Riskmanagements – D. von Stockar	17/25
Bulletin SEV/VSE-Leserumfrage 1991 – Enquête 1991 auprès des lecteurs du Bulletin ASE/UCS – M. Baumann	21/36

1.09 Andere Themen – Autres sujets

Normalisation de la CEI – Aspects généraux et application aux diélectriques liquides – H. Teichmann	11/33
Bulletin SEV/VSE-Leserumfrage 1991 – Enquête 1991 auprès des lecteurs du Bulletin ASE/UCS – M. Baumann	21/36

1.10 Aktuell – Actualités

1.101 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés

Märkte – Marchés

Cept im Aufbruch	01/51
EDV für Blinde und Sehbehinderte	01/52
«Dies ist mein erstes...Programm!»	01/53
Swissbau 91	01/53
Logic 91: Regionale Schwerpunkte	05/41
Computer 91	05/41
Hannover Messe Cebit 91	05/41
Euro-Ordner	05/41
Hannover Messe: die Schweiz im Schaufenster	11/37
Systems 91, München	13/37
Telecom 91 – Weltschau der Telekommunikation in Genf	13/37
Infrastructa Basel: Neue Messe für Gebäudeautomation	13/37
Ineltec 91: Schnittstelle der Zukunft	13/37
Smart Cards leiden unter hohen Kosten	13/38
Asut-Seminar: Kommunikation weltweit	17/99
Fernmeldegesetz unter Dach	17/99
SEV: Einmal prüfen – Kosten sparen	17/99
Osteuropäische Telecom-Projekte in Finanzierungsnot	17/99
Comptoir Suisse 91	17/99
Automatikbranche im Konjunkturtrend	21/39
Halbleitermarkt gebremst	21/39
Cebit '92 Hannover	21/39
Fernmeldegesetz durch Verordnungen in Frage gestellt?	21/39
Computer 92, Lausanne	21/39
Detailhandelsführer Schweiz	21/40
Rationalisation en matière de brevets	21/40
EG-Kommission beschleunigt HDTV-Entwicklung	21/40

Firmen – Entreprises

PTT, Bern: Arcom 400 – Mailbox in Griffnähe	01/51
Unisys (Schweiz) AG, Dietikon: Mikrokernel-Betriebssystem	01/51
Digital Equipment Corporation AG, Dübendorf, forciert Unix-Geschäft	01/52
VDE, Frankfurt am Main: VDE-Studie '90: Mangel an Elektroingenieuren	01/52
Ascom Holding AG, Bern: Kooperation zwischen Ascom und 3Com	01/52
Hewlett-Packard (Schweiz) AG, Widen, unterstützt OSF/1	01/52
Lasarray SA, Biel: Schweizer Unternehmen als Lehrstück für US-Studenten	01/53
Ascom Radiocom AG, Zürich: Neues Zentrum	01/53
Ibacom Software, Chur: Bündner Informatikunternehmen expandiert	01/54
PTT, Bern: Auskunftsdienst für Telefax	05/41
PTT, Bern: Kontrollzentrum für internationale Mietleitungen	05/41
Walter Rentsch Holding AG, Dietikon, übernimmt Mastercom	05/42
Retis Realtime Software AG, Aarau, selbständig	05/42
Reichle + De-Massari AG, Wetzikon: MDM Elektrosystem AG bei Reichle + De-Massari	09/38
PTT, Bern: Mit RDS-Ausbau geht es zügig voran	09/38
Ascom Holding AG, Bern: Ascom übernimmt Kelsoft	09/38
Asea Brown Boveri AG, Baden: SQS-Zertifikat für ABB Process Automation	09/38
NCR (Schweiz), Glattzentrum: Warum sich NCR für Cisc entschieden hat	09/38
Sauber + Gisin, Zurich: Fusion avec Asega	11/37
Frost & Sullivan, Frankfurt a.M.: Sensoren werden intelligent	11/37
Asea Brown Boveri AG, Baden: 100 Jahre BBC/ABB	11/38
Ascom Hasler AG, Bern: Eidgenössisches Zertifikat für Ascom-Kalibrierstelle	11/38
Teleinform AG, Bubikon, vertreibt AT&T-Dienstleistungen	11/38
PTT, Bern: Bessere UKW-Empfangsqualität	13/37

CSEM, Neuchâtel: Mikroelektronik mit Schweizerstempel	13/38
PTT, Bern: Heinz Frey neuer Präsident der Pro Telecom	13/38
Brugg Kabel AG, Brugg: Brugg-Gruppe kräftig gewachsen	13/38
Motor Columbus, Baden – viele Facetten	13/38
Compar AG, Richterswil: 5 Jahre Compar AG	13/39
Dornier GmbH, Friedrichshafen: Satelliten-Seenotrufsystem	13/39
Philips AG, Dietikon: ESD offizieller Distributor für Philips Components	13/39
Microsoft AG, Spreitenbach: Was bringt MS-DOS Version 5	17/100
Walter Rentsch Informatik AG, St. Gallen	17/100
Siemens-Albis AG, Zürich: Ohne Training keine Automatisierung	17/100
Siemens-Albis AG, Zürich, und IBM fertigen 16-MBit-Chip	17/100
IBM Schweiz, Zürich: Strategisches Zusammenspiel von Apple und IBM	17/100
Sony (Schweiz) AG, Schlieren: Laserdisc für Ton und Bild	17/100
Sulzer Electronics, Winterthur – Systemhaus für Elektronik und Automatisierung	21/41
Philips Industrial Electronics zieht nach Dietikon	21/41
Philips AG, Dietikon: Breitbandbildformat und Multimedia	21/41

1.102 Technik und Wissenschaft – Techniques et sciences

Erste Etsi-Fernmeldenormen	01/54
Von Viren, Würmern, Trojanischen Pferden	01/54
Telepac User Group Switzerland	01/54
Ein neues NEMP-Handbuch	01/55
Förderpreis der Stiftung Technopark Zürich	05/42
Neue Mitglieder der SATW	05/42
Mehr Mikroelektronik-Kompetenz für die Schweiz	05/43
Wissenschaftliche Forschung 1992 – 1995	05/43
EMC Zurich '91	09/37
Zürcher Logic: Multimedia auf dem Panier	09/37
SAP-Honorarordnung 1991	09/38
Technorama: Neugier – forsche und erkenne	09/39
Magnetooptische Datenspeicher	09/39
Mit dem Kombi-Billet an die Heureka	09/39
Roboter auf dem Bildschirm	09/39
Was ist die Eurel?	09/40
Heureka, eine lebendige Forschungsausstellung	11/39
EG-Forschungsprogramme	11/40
Neuronales Spracherkennungssystem an der Heureka	13/39
Transfert de technologie université-industrie	13/40
Phänomenale Heureka	13/40
Fertigungsdurchbruch bei 64-MBit-DRAM	13/41
Weniger ist manchmal mehr	13/41
Programmierung von Parallelcomputern	13/41
Erster europäischer Erdbeobachtungssatellit startbereit	13/42
Strom zeigt, wo die Funde liegen	13/42
Cern: Neues Bild der fundamentalen Kräfte	17/101
F+E in der schweizerischen Privatwirtschaft	17/102
Cern: Vom Sub-Giga- in den Teravolt-Bereich	21/41
2.5-Gbit/s-Strecke zwischen Genf und Lausanne	21/42
Mikroelektronik im Umweltschutz	21/42

Firmen – Entreprises

Clusis, Bern – der Club für Informatiksicherheit	01/55
IBM Schweiz, Zürich: 20 000 Laser auf einer Si-Scheibe	05/42
Microsoft AG, Spreitenbach: Mehr Effizienz mit grafischen Benutzeroberflächen	11/38
Sulzer, Gebrüder AG, Winterthur: Mechanisierte Rohrleitungsprüfung	11/39
PTT, Bern: Zweikanalton-Fernsehen in der Schweiz	11/39
IBM Schweiz, Zürich: Neue Erkenntnisse über Hochtemperatur-Supraleiter	11/40
Kodak SA, Lausanne: Compact Disk für Fotos	13/41
Siemens AG, München: Eine Milliarde Messungen pro Sekunde	13/42
Hewlett-Packard (Schweiz) AG, Widen, unterstützt Berner Atmosphärenforscher	17/102

1.103 Aus- und Weiterbildung – Etudes et perfectionnement

Roland Crottaz neuer Schulratspräsident	01/55
ETH: Akademische Ehrungen	01/55
Telefonverzeichnis 1991 der ETH Zürich	05/44
SATW-Auslandstipendien	05/44
Concours ASE/IEEE pour d'excellents travaux d'étudiants en électrotechnique et en électronique – 1991	05/44
Japanischer Supercomputer für die schweizerischen Hochschulen	09/40
Eröffnung der IDV-Technikerschule	09/40
Akademische Ehrungen	09/40
IBM Artificial Intelligence Prize 1991	09/41
EPFL: 320 nouveaux ingénieurs	11/41
Informatik-Ausbildung: Hoher Bedarf an EDV-Anwenderkenntnissen	11/41
Kundenschulung bei ABB	11/41

EPFL: Doctorats 1990 au département d'électricité	11/42
MBA für CAM	13/42
Softwareschule Schweiz: Neues Konzept	17/102
Artificial Intelligence Prize 1990	21/43
Promotionen an der ETH	21/43

1.104 Politik und Gesellschaft – Politique et société

Akademische Ehrung	13/42
VDI: Grösster Mitgliederzuwachs	13/43
Ruhig schlafen, auch im Hotelbett	17/102
Die Schweiz soll nicht abseits stehen	21/44
Rauchen am Arbeitsplatz	21/44
Energiesparpotential bei PCs	21/44

1.105 Buchbesprechungen – Critiques de livres

Aus dem Nichts – Über die Kreativität von Natur und Mensch – G. Binnig	01/56
Smalltalk-80 – Programmation par objets – Ph. Dugerdil	01/57
Design of devices and systems – W.H. Middendorf	01/57
Die Programmierung der EGA/VGA-Grafikkarte – M. Uphoff	01/57
Regelungstechnik auf dem PC – K. Hertlein	01/57
Analyse d'image par spectre local de phase – A. Nicoulin	01/57
Réseaux de neurones artificiels	01/57
Digitale Signalverarbeitung – W.M. van den Enden, N.A.M. Verhoeckx	05/45
Digitale Schaltungstechnik – R. Weissel, F. Schubert	05/45
Begriffswelt der Feldtheorie – A.J. Schwab	05/45
Neurale Netze – M. Köhle	05/45

Systèmes microprogrammés: une introduction au magique – D. Mange	05/45
Computer-aided analysis of active circuits – A. Ioinovici	09/41
Hypercube algorithms with applications to image processing and pattern recognition – S. Ranka, S. Sahni	09/41
Taschenbuch der Telekom-Praxis 1991 – H. Poch, B. Seiler	09/41
Computer-Jahrbuch – B. Trösch	09/41
Technologie-Management – H. Tschirky	11/42
Information als Wettbewerbsfaktor – S. Augustin	11/42
Werkstoffe für die Elektrotechnik – G. Fasching, H. Hauser, W. Smetana	11/42
Grundlagen der Halbleiter-Elektronik – R. Müller	11/42
Selektivschutz elektrischer Anlagen – L. Müller, E. Boog	11/43
BBC. Glanz – Krise – Fusion – W. Catrina	11/43
Digitale Kommunikationsnetze – P.R. Gerke	11/43
Datenübertragung – K. Cristian	17/103
Online-Wörterbuch Mikroelektronik – H.-D. Wegener	17/103
Kommunikation und Computernetze – H.W. Barz	17/103
Les bases et les sources du régime juridique des télécommunications – P. Jaccard	17/103
Das 19-Zoll-Aufbausystem – Bd. I: Mechanische Komponenten – D. Hesse	17/103
Die Entdeckung des Chaos – J. Briggs, F.D. Peat	21/45
Glossaire Ascom de la radiocommunication	21/45

1.106 Leserbriefe – Courrier des lecteurs

Zum Leserbrief von Herrn Hagen, Bull SEV/VSE 21/90	01/56
--	-------

1.107 Veranstaltungen – Manifestations

Diverse	01/62, 05/49, 09/45, 11/46, 17/104, 21/50
-------------------	---

2 Energietechnik – Techniques de l'énergie

2.01 Grundlagen, Technologien, Messtechnik – Fondements, technologies, métrologie

Datenorientierte Informationskonzepte für elektrische Energieversorgungsunternehmen – R. Marolf, J. Fehlmann	03/07
Technische Anlagendokumentationssysteme – J. Fehlmann, W. Leikauf	03/13
Recherche et développement dans l'isolateur d'appareillage – B. Soubeyrand	03/27
Berechnung von Abständen bei Freileitungen – A. von Rotz, A. Truty	03/33
Aktives Leistungsfilter zur Kompensation von Strom- Oberschwingungen in Verteilnetzen – D. Alexa	03/35
Aufbau von faseroptischen Kommunikationsnetzen für die Elektrizitätswirtschaft – K. Morf, H. Schlegel	07/11
Datenübertragung mit polymeren optischen Fasern – R. Kaps	07/21
Blitzortung und Blitzparameterbestimmung – ein Forschungsprojekt der PTT – E. Montandon	07/27
Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)-Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz: Aktuelle Probleme – R. Bacher	15/09
Sichere Netze durch EPR-isolierte Kabel – M. Stalder, H. Zimmermann	15/15
Einsatz von Überspannungsableitern unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Sternpunktbehandlung in MS- und HS- Verteilnetzen – O. Völcker	15/21
Digitaler Spannungsanalysator (DSA), Messgerät zur Analyse von Netzzrückwirkungen – R. Schreiber	15/39
Emil und der Strom – Ein Konzept zur Visualisierung des Stromverbrauchs in Privathaushalten – U. Müller, S. Gasser	19/57
Technologien für Solarzellen und Solarmodule – A. Shah, R. Tscharnner	23/11
Flüssiglichtleiter für konzentriertes Sonnenlicht – B. Palit, G. Gabriele, M. Hegi	23/21
Zur Reduktion der gasförmigen Schadstoffe in Abgasen mit Hilfe elektrischer Entladungen – W. Zaengl, T. Teich, G. Friedrich, A. Nasciuti, H. Schötzau	23/27

Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)-Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz: Ein neuer Lösungsansatz – R. Bacher	23/39
La mesure de l'impédance des réseaux basse tension en fonction de la fréquence – R. Schreiber	23/49
Schutzrelais zur Erdschluss-Erfassung, -Ortung und -Abschaltung – H. Ott, F. Frey	23/55

2.02 Erzeugung elektrischer Energie – Production de l'énergie électrique

Dämpfung von Leistungspendungen mittels Wirkleistungs- und Blindleistungssteuerung – D. Nelles, M. Wache	03/19
Technologien für Solarzellen und Solarmodule – A. Shah, R. Tscharnner	23/11

2.03 Umformung elektrischer Energie, Leistungselektronik – Conversion de l'énergie électrique, électronique de puissance

Moderne Vakuum-Kompaktschaltanlagen für den Mittelspannungsbereich – F. Müller	07/43
Aktives Leistungsfilter für statischen Frequenzumrichter mit einem Wechselrichter mit eingepprägtem Strom – D. Alexa	07/51
Netzspannungsqualität und Leistungselektronik – A. Kloss	15/27
Symmetrierung einphasiger Bahnstromlast direkt auf das Drehstrom-Landesnetz – H. Gutt	19/27
Moderne Regelantriebe mit abschaltbaren Leistungshalbleitern – M. Shehata	19/33
GTO-Frequenzumrichter mit Wechselrichtern mit zwei Abzweigungen für elektrische Hochgeschwindigkeits- Lokomotiven – D. Alexa	19/43

2.04 Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Transmission et distribution de l'énergie électrique

Datenorientierte Informationskonzepte für elektrische Energieversorgungsunternehmen – R. Marolf, J. Fehlmann	03/07
Technische Anlagendokumentationssysteme – J. Fehlmann, W. Leikauf	03/13
Dämpfung von Leistungspendungen mittels Wirkleistungs- und Blindleistungssteuerung – D. Nelles, M. Wache	03/19
Recherche et développement dans l'isolateur d'appareillage – B. Soubeyrand	03/27
Berechnung von Abständen bei Freileitungen – A. von Rotz, A. Truty	03/33
Aktives Leistungsfilter zur Kompensation von Strom-Oberschwingungen in Verteilnetzen – D. Alexa	03/35
Aufbau von faseroptischen Kommunikationsnetzen für die Elektrizitätswirtschaft – K. Morf, H. Schlegel	07/11
Das Gleichstromproblem bei der Fehlerstromschutzschaltung – ein vernachlässigbares Sicherheitsrisiko – G. Biegelmeier	07/33
Moderne Vakuum-Kompaktschaltanlagen für den Mittelspannungsbereich – F. Müller	07/43
Optimierung von Gleichstrom-Induktivitäten – F. Kamber	07/56
Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)-Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz: Aktuelle Probleme – R. Bacher	15/09
Sichere Netze durch EPR-isolierte Kabel – M. Stalder, H. Zimmermann	15/15
Einsatz von Überspannungsableitern unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Sternpunktbehandlung in MS- und HS-Verteilnetzen – O. Völcker	15/21
Netzspannungsqualität und Leistungselektronik – A. Kloss	15/27
Oberschwingungen von Beleuchtungsanlagen mit elektronischen Vorschaltgeräten (EVG) – A. Hasler	15/33
Digitaler Spannungsanalysator (DSA), Messgerät zur Analyse von Netzrückwirkungen – R. Schreiber	15/39
Transports publics et économies d'énergie – alimentation électrique de trolleybus – U. Cavalli, L. Salperwyck, P. Pauchard	19/22
Von der Rundsteuerung zum modernen Energiemanagement – H. Burkhard	19/53
Neue Konzepte bei der Echtzeit-Berechnung der (n-1)-Sicherheit im elektrischen Energieübertragungsnetz: Ein neuer Lösungsansatz – R. Bacher	23/39
La mesure de l'impédance des réseaux basse tension en fonction de la fréquence – R. Schreiber	23/49
Schutzrelais zur Erdschluss-Erfassung, -Ortung und -Abschaltung – H. Ott, F. Frey	23/55

2.05 Anwendungen elektrischer Energie – Applications de l'énergie électrique

Das Gleichstromproblem bei der Fehlerstromschutzschaltung – ein vernachlässigbares Sicherheitsrisiko – G. Biegelmeier	07/33
Aktives Leistungsfilter für statischen Frequenzumrichter mit einem Wechselrichter mit eingepprägtem Strom – D. Alexa	07/51
Optimierung von Gleichstrom-Induktivitäten – F. Kamber	07/56
Oberschwingungen von Beleuchtungsanlagen mit elektronischen Vorschaltgeräten (EVG) – A. Hasler	15/33
Transports publics et économies d'énergie – alimentation électrique de trolleybus – U. Cavalli, L. Salperwyck, P. Pauchard	19/22
Symmetrierung einphasiger Bahnstromlast direkt auf das Drehstrom-Landesnetz – H. Gutt	19/27
Moderne Regelantriebe mit abschaltbaren Leistungshalbleitern – M. Shehata	19/33
GTO-Frequenzumrichter mit Wechselrichtern mit zwei Abzweigungen für elektrische Hochgeschwindigkeits-Lokomotiven – D. Alexa	19/43
Methoden zur Berechnung der energetischen Parameter des asynchronen Antriebes mit pendelnder Last – I. Bergmann, N. Thirer	19/49
Von der Rundsteuerung zum modernen Energiemanagement – H. Burkhard	19/53
Emil und der Strom – Ein Konzept zur Visualisierung des Stromverbrauchs in Privathaushalten – U. Müller, S. Gasser	19/57

2.06 Nichtelektrische Energieformen – Formes d'énergie non électrique

Flüssiglichtleiter für konzentriertes Sonnenlicht – B. Palit, G. Gabriele, M. Hegli	23/21
---	-------

2.07 Umwelttechnik, Umweltschutz – Techniques et protection de l'environnement

Zur Reduktion der gasförmigen Schadstoffe in Abgasen mit Hilfe elektrischer Entladungen – W. Zaengl, T. Teich, G. Friedrich, A. Nasciuti, H. Schötzau	23/27
---	-------

2.08 Politik und Gesellschaft – Politique et société

Aus- und Weiterbildung als strategischer Erfolgsfaktor in einem dezentralisierten Grossbetrieb – W. Anderegg	11/11
Gedanken zur permanenten Weiterbildung des Ingenieurs – G. Keller	11/17
Die Aus- und Weiterbildung der Ingenieure HTL – P. Blättler	11/21
Formation continue au niveau universitaire – La stratégie de la Confédération – G. Schuway	11/25
Die Förderung der Weiterbildung an der ETH – S. Bellucci	11/29

2.09 Andere Themen – Autres sujets

Datenübertragung mit polymeren optischen Fasern – R. Kaps	07/21
Blitzortung und Blitzparameterbestimmung – ein Forschungsprojekt der PTT – E. Montandon	07/27
Normalisation de la CEI – Aspects généraux et application aux diélectriques liquides – H. Teichmann	11/33
Methoden zur Berechnung der energetischen Parameter des asynchronen Antriebes mit pendelnder Last – I. Bergmann, N. Thirer	19/49

2.10 Aktuell – Actualités

2.101 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés

<i>Märkte – Marchés</i>	
Sichere Elektroimporte aus Fernost	03/40
Neuer VDE-Vorsitzender	03/40
Ineltec 91	15/45
Präsident der IEC 1993–1995 gewählt	23/63

Firmen – Entreprises

Ugimag Recoma AG, Lupfig: 10 Jahre Ugimag Recoma AG	03/39
Detron AG, Stein: 25 Jahre Detron AG	03/39
Infosolar, Brugg: Solar 91: 50-kW-Solarkraftwerk im Aargau	03/39
Sprecher Energie AG, Oberentfelden: 25000ste PA-Mittelspannungszelle ausgeliefert	07/59
Siegfried Peyer AG, Wollerau, übernimmt MCI	07/59
Trafosuisse, Basel: Einheitlicher Qualitätsstandard für Trafosuisse-Verteiltransformatoren	07/59
Aluminium AG Menziken, Menziken: Neue Dimensionen im Aluminiumguss	07/60
Costronic SA, Préverenges, übernimmt Vertretung von SAT	07/60
Hofmann + Wiedmer Elektronik, Tecknau: Neue Geschäftsstelle	07/60
Zumbel Licht AG, Rümlang, intensiviert Kundenservice	07/60
Invertomatic AG, Riazino, erhält SQS-Zertifikat	15/45
Clématite SA, Vallorbe: Nouveau certificat SQS	15/45
Domotec AG, Aarburg: 15 Jahre Domotec AG	15/45
Sprecher Energie AG, Oberentfelden: Guter Abschluss der Sprecher Energie-Gruppe	19/63
Asea Brown Boveri AG, Baden: Europa-Zertifikat für ABB-Ex-Motoren	19/63
Compagnie vaudoise, Morges; Bret: Centrale électrique à l'étude	19/63
Rohn Elektro-Unternehmen, Subingen: 30 Jahre Rohn	23/63
Mettler-Toledo (Schweiz) AG, Nänikon-Greifensee, als Prüfstelle akkreditiert	23/63

2.102 Technik und Wissenschaft – Techniques et sciences

Beleuchtung von Autobahntunnels, ein Energieeinsparungspotential?	03/41
La génératrice asynchrone	07/60
Weniger Fehlauflösungen mit kurzzeitverzögerten FI-Schaltern	07/61
1. Ravel-Tagung	15/46
NFP 19: Werkstoffe für die Bedürfnisse von morgen	15/47
SVSI-Publikation: Elektrische Anlagen in medizinisch genutzten Räumen	19/64
22. Journée mondiale de la normalisation	19/65
Angewandte «Fuzzy Logic» an der Domotechnica	23/64
Hannover Messe '92: Energie und Umwelt	23/65
Nur noch eine SPS-Programmiersprache?	23/65

Firmen – Entreprises

Stiftung Technopark Zürich, Zürich: Direktor gewählt	03/40
Siemens AG, Erlangen: Ferngesteuerte Inspektion von Rohrleitungen	03/41
Gebäudeversicherung Kt. Bern, Bern: Unsichtbare Brandherde bekämpfen	03/41

Klöckner-Moeller AG, Effretikon: Transjurane-Tunnelvortrieb mit modernster Elektrotechnik	15/46
VDE, Frankfurt am Main: 100 Jahre Drehstromübertragung	15/47
Asea Brown Boveri AG, Baden: Neues EM-Feldstärkemessgerät	15/47
Asea Brown Boveri AG, Baden: TSOL – neue Nahverkehrslinie in Lausanne	19/64
Asea Brown Boveri AG, Baden: Synchronmaschinen: SM 100 fand grosse Beachtung	19/65
Technorama, Winterthur: Das Technorama als Glashaus	23/64
Ascom Tech AG, Bern: Ascom Projekt: Digitale Hörhilfe	23/65

2.103 Aus- und Weiterbildung – Etudes et perfectionnement

Demnächst: Befragung von ETH- und HTL-Absolventen zum Thema Weiterbildung	03/42
Promotionen an der ETH	07/62
Nachdiplomstudium: Qualitätssicherungs-Spezialist	07/62
Nachdiplomstudium: Mikroprozessoren für Elektroingenieure	07/63
Cinq cours en Techniques Neuronales	07/63
EPFL: Feu vert pour Eurécom	15/48
Weiterbildungsbedürfnisse im technisch-wissenschaftlichen Bereich	15/48
Des bureaux techniques d'ingénieurs en électricité s'associent	19/66
SAP-Preis 1991 verliehen	19/66
Vom Ingenieur zum Fachingenieur NTB	19/66
Comett in der Schweiz	23/66
Neuer Vorstand der Gruppe «Ingenieure für die Schweiz von morgen»	23/66

2.104 Politik und Gesellschaft – Politique et société

Frauen in Ingenieurberufen: ein Minderheitsproblem?	19/67
Daten und Fakten zum Verkehr	19/67
Beliebte Schweizer Bahnen	19/68

2.105 Buchbesprechungen – Critiques de livres

Energiesparen mit Strom – J. Grawe	07/64
Schalten von Elektromotoren – K. Rüffer	07/64
Erfolgreich arbeiten mit Word 5.0 – D. Jauss	07/64
Industrielle Energieversorgung als betriebswirtschaftliches Planungsproblem – M. Funk	07/64

Unternehmenslogistik – P. Rupper	15/50
Leistungselektronik – M. Meyer	15/50
Softwareentwicklung für die Projektierung von Elektroenergieanlagen – U. Butz, D. Heinze, I. Neumann	15/51
Realschulhaus Rain Jona: Energetische Messungen (Hrsg. Baudepartement Kt. St.Gallen)	15/51
Spitzenleistungen im Team – H.U. Kunz	15/51
Mittleres Management – leitend oder leidend? – R. Wunderer	15/51
Blindstrom-Kompensation in der Betriebspraxis – W. Just	15/52
Grundlagen der elektrischen Energietechnik – G. Hosemann, W. Boeck	19/68
Sensoren und Sensorsysteme – K.W. Bonifag	19/69
Regelungstechnik mit SPS – W. Fritz	19/69
Schutztechnik in Elektroenergiesystemen – H. Ungrad, W. Winkler, A. Wiszniewski	19/69
Computation of lightning protection – T. Horvath	23/67
Photovoltaik – H. Häberlin	23/67
Das Recht der Technik in der europäischen Integration – J. Niederbacher	23/67
Strategic planning and management – D.W. Karger	23/67
Die Entwicklung der Starkstromtechnik in Deutschland – G. Dettmar, K. Humburg	23/68

2.106 Leserbrief – Courier des lecteurs

Erhöhtes Heizpotential beim Einsatz von thermodynamischen Heizmethoden – Dr. U. May, Schweiz. Gasindustrie, Zürich	07/63
Stellungnahme des Autors zur Zuschrift der Gasindustrie – H.U. Fruttschi, Baden	07/63
Das Gleichstromproblem bei der Fehlerstromschutzschaltung – ein vernachlässigbares Sicherheitsrisiko – R. Bächtold, CMC, Schaffhausen	15/49
Stellungnahme des Autors zur Zuschrift von Herrn R. Bächtold – Prof.Dr. G. Biegelmeier, Wien	15/50

2.107 Veranstaltungen – Manifestations

Diverse	03/45, 07/69, 15/57, 19/73, 23/71
-------------------	-----------------------------------

3 Nachrichten des SEV – Nouvelles de l'ASE

3.01 Mitteilungen – Informations

Zusammenarbeit SEV – FAS	23/77
------------------------------------	-------

3.011 Mitglieder, Persönliches – Membres, informations personnelles

<i>Geschäftsstelle – Gérance</i>	
Ehrenmitglied Fritz Locher wird 75	05/54

Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE

1. Halbjahr	05/56
2. Halbjahr	17/113

Unsere Verstorbenen – Nécrologie

Mitglieder	05/55, 17/115
----------------------	---------------

3.012 Generalversammlung, Jahresbericht – Assemblée générale, rapport annuel

Jahresversammlungen 1991 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles 1991 de l'ASE et de l'UCS

Einladung und Programm – Invitation et programme	14/13
Krisen als Chance für einen Neubeginn – Les crises génèrent des impulsions nouvelles – E. Sommi	19/11

Vorlagen für die Generalversammlung des SEV – Documents pour l'Assemblée générale de l'ASE

Traktandenliste – Ordre du jour	14/25
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	14/26
Jahresbericht 1990 – Rapport annuelle 1990	14/28
Budget 1992	14/47
Jahresberichte 1990 der Kommissionen des SEV – Rapports annuelles 1990 des commissions de l'ASE	14/55

Generalversammlung – Assemblée générale

Ansprache des Präsidenten René Bröderlin	21/57
Protokoll der 107. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – Procès-verbal de la 107 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	21/61

3.013 Diverse Informationen – Autres informations

SEV/IEEE-Wettbewerb für hervorragende Studentenarbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik – 1990	05/55
---	-------

3.02 Informationstechnische Gesellschaft (ITG) – Société pour les techniques de l'information

Tagung in Bern: Schwerpunktprogramme der Forschung und Entwicklung in der Schweiz	05/58
ITG-Preis für Publikation über neurale Netzwerke	05/59
Frühjahrstagung in Stein am Rhein: Bildverarbeitung	09/50
Rencontre sponsorisée par Oerlikon-Contraves SA in Zürich: EMC Know-how Transfer	09/50
ITG/ETG-Fachgruppe, Tagung in Zug: Werkstoffwahl bei elektrischen Kontakten	11/52
Sponsortagung Schloss Boudry NE: Glasfasertechnik in Kabelfernsehtzen	13/52

3.03 Energietechnische Gesellschaft (ETG) – Société pour les techniques de l'énergie

Informationstagung in Bern: Umweltschutz bei elektrischen und industriellen Anlagen	03/55
Journée d'étude à Fribourg: Domotique et construction	03/56
ITG/ETG-Fachgruppe, Tagung in Zug: Werkstoffwahl bei elektrischen Kontakten	11/52

3.04 Normung – Normalisation

3.041 Ausschreibung – Mise à l'enquête

01/69, 03/57, 05/65, 07/78, 09/57, 11/53, 13/53, 15/63, 17/116, 19/79, 21/67, 23/77

3.042 Inkraftsetzung – Mise en vigueur

01/70, 05/66, 07/80, 11/55, 21/70

3.043 Internationale elektrotechnische Normen – Normes électrotechniques internationales

Neue IEC-Publikationen – Nouvelles publications de la CEI

01/72, 03/60, 07/80, 09/59, 11/56, 15/65, 21/71

Neue CENELEC-Publikationen – Nouvelles publications du CENELEC

01/74, 05/67, 07/83, 09/63, 11/58, 13/53, 15/68, 17/118, 19/82, 21/77, 23/80

Neue ISO/IEC-Publikationen – Nouvelles publications de la ISO/CEI

09/61, 11/58, 21/75

3.044 Verschiedenes – Divers

Sitzungen von CES-Gremien – Séances de commissions du CES

01/77, 03/62, 05/69, 09/64, 11/61, 13/54, 21/79

SEV-Normen über Elektrische Leitungen – Normes de l'ASE pour

les conducteurs isolés et les câbles basse tension 07/84

KEG/EFTA-CEN/CENELEC – Informationsverfahren betr.

nationale Normenprojekte, Ausschreibungen zur Stellungnahme,

Inkraftsetzungen und eventuelle Rückzüge – Procédure

d'information concernant des projets de normalisation nationaux,

la mise à l'enquête pour commentaires, la mise en vigueur et

l'éventuel retrait 09/57, 21/79

Neue IEC-Kataloge – De nouveaux catalogues de la CEI 11/53

3.05 Prüfstelle Zürich – Laboratoires d'Essai et d'Etalonnage

Beitritt der Schweiz zum internationalen Abkommen über die

Anwendung einer gemeinsamen Kennzeichnung für

harmonisierte Leitungen (HAR) 05/72

Beitritt der Schweiz zum internationalen Abkommen über die

Anwendung einer gemeinsamen Kennzeichnung für

harmonisierte Leitungen – Adhésion de la Suisse à l'accord

international concernant l'application d'un marquage commun

pour conducteurs harmonisés 15/70

Änderungen bei IEC-EE-Zertifizierungssystem (CB-Verfahren) 23/82

3.06 Starkstrominspektorat – Inspection des installations à courant fort

Informationsdienst – Service d'information – Servizio

d'informazione 01/79, 15/74

Pensionierung beim Starkstrominspektorat 09/51, 11/52

3.07 Eidgenössisches Starkstrominspektorat – Inspection fédérale des installations à courant fort

Informationstagung über Planvorlagen elektrischer Starkstrom-

anlagen – Journée d'information sur les projets d'installations

électriques à courant fort – Giornata informativa sulla

presentazione dei progetti per gli impianti elettrici a corrente

forte 05/71

Verordnung über elektrische Niederspannungserzeugnisse (NEV),

SR 734.26; Nachweis der Sicherheit und der Vermeidung von

Störungen – Ordonnance sur les matériels électriques à basse

tension (OMBT), RS 734.26; Justification de la sécurité et de la

suppression des perturbations 15/71

Verwendung von «Bananensteckern» im Bereich elektrischer

Niederspannungsinstallationen – L'utilisation des «fiches

bananes» dans les installations électriques à basse tension 15/72

Neue Verordnung über das Plangenehmigungsverfahren für

Starkstromanlagen (VPS) – Nouvelle Ordonnance sur la

procédure d'approbation des projets d'installations à courant fort

(OPIC) – Nuova Ordinanza sulla procedura d'approvazioni dei

progetti d'impianti a corrente forte (OPCF) 21/81

Richtlinien des Eidgenössischen Starkstrominspektorates über die

Eingabe von Planvorlagen – Directives de l'Inspection fédérale

des installations à courant fort concernant la présentation des

projets – Direttive dell'Ispettorato federale degli impianti a

corrente forte per le domande dei progetti 21/82

3.08 Kommissionen des SEV – Commissions de l'ASE

Denzler-Preis 1992 – Prix Denzler 1992 05/61

CIREN – Schweizerisches Nationalkomitee (Comité national suisse) des

Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution

28. Generalversammlung in Lugano 01/78

Session 1992, Vorführung von technischen Filmen 19/84

3.09 Internationale Organisationen – Organisations Internationales

IEC – Internationale Elektrotechnische Kommission – Commission

Electrotechnique Internationale

Sitzungen 01/77, 05/69, 11/61, 21/79, 23/81

Ausserordentliche Sitzung des Committee of Action der IEC in

Genf 05/70

55. Generalversammlung der IEC in Madrid 23/84

CENELEC – Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung –

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Sitzungen 01/77, 11/61

29. Generalversammlung in Kopenhagen DK 13/55

30. Generalversammlung des CENELEC in Toulouse 23/86

CIREN – Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution

11^e Congrès à Liège 03/62, 13/57

3.10 Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) – Association Suisse de l'Eclairage

Jahresbericht 1990 – Rapport annuel 1990 15/79

Leitsätze für Radwege 19/84

Leitsätze für Tunnelbeleuchtung 23/82

4 Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

4.01 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch – Production, besoin et consommation d'énergie

Die Zukunft der Solarthermik – H.W. Fricker	02/22
Wasserkraftreserven in Kanada, Island und Grönland – dargestellt am Beispiel des Euro-Québec Hydro-Hydrogen Pilotprojektes – R. Würster	02/25
Die Natrium-«Dampfmaschine»: eine saubere Stromquelle – R. Weber	04/31
Halbzeit beim Ausbau des Rheinkraftwerkes Laufenburg überschritten – J. Vontobel und A. Fust	06/15
Ausbau des Kraftwerkes Augst – P. Strauss, P. Ender und P. Krebs	06/21
Die neue Stufe Pradella-Martina der Engadiner Kraftwerke – R. Meier	06/29
Lehr- und Demonstrationskraftwerk Churwalden: Hochdruckkraftwerk im Taschenformat – C. Foppa	06/35
Messresultate einer 28-kW-Windkraftanlage auf dem Jura – R. Horbaly	06/39
Energieaufwand zur Herstellung von Solarzellen – Besprechung eines Forschungsberichtes – M. Real, D. Spreng	10/11
Sicherheit photovoltaischer Energieerzeugungsanlagen – F. Schlittler	10/17
Betriebserfahrungen mit der 100-kW-Photovoltaikanlage an der N13 – Th. Nordmann, L. Clavadetscher, P. Hächler	10/19
Betriebsauswertung von Solarzellenanlagen im Netzparallelbetrieb – R. Moser	10/25
Erfahrungen mit einer privaten 3-kW-Photovoltaikanlage – M. Eisenring	10/31
L'impact des caractéristiques d'onduleurs sur la production d'énergie par des installations photovoltaïques – J.R. Leidner, W. Linton	10/37
Das Forschungsprogramm der IEA zum Thema Photovoltaik im Gebäude – P. Toggweiler	10/45
Neue Möglichkeiten für die solare Stromgewinnung mit gebäudeintegrierten Solargeneratoren – M. Posnansky	10/49
Photovoltaikanlagen auf Schuldächern zu Unterrichtszwecken – L. Herzog	10/51
Leistungsbedarf und -angebot der Schweiz bis 2005 und die Zweckmässigkeit weiterer Saisonspeicherung – VSE-Bericht	16/09
Besoin et offre de puissance de la Suisse jusqu'à 2005 et nécessité d'une accumulation saisonnière supplémentaire – Rapport UCS	16/15
Die Bedeutung der Pumpspeicherung für die Elektrizitätsversorgung – Eidg. Wasserwirtschaftskommission	16/21
L'importance de l'accumulation par pompage-turbine pour l'alimentation en électricité – Commission fédérale pour l'économie des eaux	16/25
Das Potential photovoltaischer Anlagen in der Schweiz – R. Minder, J.R. Leidner	16/35
Photovoltaik und Elektrizitätswerke – gestern, heute, morgen – I. Aegerter	16/39
Das Schweizerische Photovoltaik-Umsetzungsprogramm – Th. Nordmann	16/42
Energieumlagerung durch Erhöhung der Staumauer Mauvoisin – B. Feuz	18/13
Ausbau der Wasserkraft im Rahmen des Aktionsprogramms «Energie 2000» – A. Schleiss	18/19
Der Ausblick auf die künftige Elektrizitätsversorgung der Schweiz im Vergleich mit den Prognosen der Länder der Europäischen Gemeinschaft – VSE-Kommission für energiewirtschaftliche Fragen	20/35
Kernfusion zwischen Chance und Show – R. Weber	24/41

4.02 Energiepolitik – Politique de l'énergie

Erfolgreiche Energiepolitik: Eine wirtschaftliche und politische Herausforderung – A. Nydegger	02/13
Konsequenzen eines Ausstiegs aus der Kernenergie am Beispiel Schweden – H. Fritsche	04/21
Tragen wir Sorge zu unserer Wasserkraft – G. Weber	06/09
«Solar 91» – für eine energieunabhängigere Schweiz – G. Cadonau	10/55
Die Elektrizitätswirtschaft und «Energie 2000» – A. Niederberger	16/33
Pertes d'énergie des centrales hydrauliques selon les recommandations pour les débits minimaux de Bundi/ Eichenberger et Hainard et al. – A. Schleiss	18/22
Konsequenzen der Gewässerschutzinitiative für die Region Bündner Oberland – H. Herger	18/29
25% weniger Strom aus Wasserkraft: Unverantwortbare Gewässerschutzinitiative – M. Breu	20/27
«Pour la sauvegarde de nos eaux» – une initiative inacceptable – M. Breu	20/31

Auswirkungen der eidgenössischen Energiegesetzgebung auf die Energiewirtschaft und die Elektrobranche	24/09
---	-------

4.03 Finanzielle Probleme, Tariff Fragen – Problèmes financiers et tarifaires

Gestaltung der Kostenträgerrechnung in der Elektrizitätswirtschaft – Elaboration du calcul des coûts par unité d'imputation dans l'économie électrique	16/59
Introduction d'une tarification de l'électricité fondée sur les coûts marginaux: Conclusions et recommandations – C. Jeanrenaud	22/23
Kriterien bei der Vergabe von Aufträgen/Lieferantenwahl in öffentlichen Betrieben – W. Schilling	22/35

4.04 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen – Statistiques et informations statistiques de l'énergie

Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1990 – Statistique suisse de l'électricité 1990	08/13
Korrigendum zur Elektrizitätsstatistik 1990 im Bulletin 08/1991 – Erratum de la statistique de l'électricité 1990 dans le Bulletin 8/1991	10/56
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1990 – Statistique globale suisse de l'énergie 1990	12/11
Entwicklung der Elektroheizungen in der Schweiz – Wirtschaftlichkeitsvergleich verschiedener Heizsysteme – F. Löhner und L. Dolecek	18/51

4.05 Umwelt, Energiesparen – Environnement, économie d'énergie

Umweltverträgliche Energieversorgung – G.R. Grob	02/09
Projekte fürs Stromsparen werden belohnt – A. Menzi	04/17
Des projets d'économies d'énergie sont récompensés – A. Menzi	04/19
«Energiesparen bei PC-Zentraleinheiten» – L. Weber	16/51
Schnellere und bessere Stromsparberatung dank Computer – A. Menzi und D. Wittwer	16/56
Ursachenanalyse der Hochwasser 1987 – Zusammenfassung des Schlussberichtes	18/33
Neue erneuerbare Energien und rationelle Stromnutzung bei den NOK: Fördern – Prüfen – Informieren – K. Küffer und H. Baumberger	18/37
Energieberatung – Visionen und Realitäten – R. Zraggen	18/43
Die EKZ gehen zu ihren Kunden: Rollende Ausstellungen über Energiesparen – R. Kurth und B. Starkemann	18/47
Prix «eta»: 1991 zum dritten Mal verliehen – décerné pour la troisième fois en 1991	22/11
Das Energiesparen der Elektrizitätswirtschaft am Beispiel der Transformatorenverluste – F. Schwab	22/19
Abfallproblematik – eine unabwendbare Folge des Energieeinsatzes? – R. Kriesi	24/17
Wieviel Strom brauchen elektronische Bürogeräte? – A. Huser	24/23
Ostschweiz spart Strom – Innovatives Umsetzungsprogramm zur rationellen Stromnutzung	24/28

4.06 Andere Themen – Autres sujets

Wirtschaftliche Fernübertragung elektrischer Energie – H. Glavitsch und L. Blahous	02/17
Landschaftsschutzaspekte beim Bau einer neuen Hochspannungsleitung – R. Beck	02/30
Über den Umgang mit Energie – D. Spreng	04/09
Lastmanagement im Elektrizitätswerk Muri AG – R. Bühlmann und F. Fröhlicher	04/35
Ein integriertes Mess-, Ables- und Verarbeitungssystem für die Gemeinden Glarus, Riedern und Ennenda – J. Ryser	04/39
Unipede-Kongress 1991 – Congrès de l'Unipede 1991: Die Elektrizitätswirtschaft vor den Herausforderungen der 90er Jahre – U. Müller	16/28
Entwicklung einer neuen Generation elektronischer Haushaltzähler – H. Niklaus	22/31
Feasibility-Studie über eine Batterie-Energiespeicheranlage zur Deckung des Spitzenlastbedarfs des Elektrizitätswerkes Arosa	22/39
Demand Side Management – Ein neues Konzept oder ein neuer Begriff für Altbekanntes? – F. Spring	24/33
Historisches im Stromzentrum Mühleberg – W. Blum	24/45

5 Informationen des VSE – Informations de l'UCS

5.01 Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS

Eine neue Richtlinie des SEV. Empfehlung des VSE: Kompensations- und Saugkreisanlagen in Niederspannungsnetzen – Une nouvelle directive de l'ASE, recommandation de l'UCS: Installations de compensation réactive et filtres harmoniques dans les installations à basse tension.	02/37
VSE-Vorstandssitzung vom 5. Dezember 1990 – Séance du Comité de l'UCS du 5 décembre 1990	02/38
Berufsprüfung als Elektrotechniker – Examen professionnel de contrôleur-électricien	02/38
Berufsprüfung für Netzelektriker – Examen professionnel d'électricien de réseau	02/39
Höhere Fachprüfung für Netzelektriker	02/40
Stauseen: Landschaft und Nutzen – Lacs d'accumulation: paysage et utilité	04/46
273. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	04/47
274. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	04/48
1000 Kleinwasserkraftwerke – 1000 petites centrales hydrauliques	06/48
Vernehmlassungsverfahren «Verordnung über den Schutz der Flachmoore von nationaler Bedeutung» – Procédure de consultation pour l'«Ordonnance concernant la protection des bas marais d'importance nationale».	06/49
Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur – Examen professionnel de contrôleur-électricien	06/49
Leitfaden für die Evaluation und Einführung von Raumbezogenen Informationssystemen (RIS) – Guide pour l'évaluation et l'introduction de systèmes informatisés du territoire (SIT).	06/51
Stromverbrauch: Neuer Rekord, jedoch schwächere Zunahme – Consommation d'électricité: nouveau record, mais diminution de la croissance	06/51
Vorbereitungskurs auf die Berufsprüfung Netzelektriker – Cours de préparation à l'examen professionnel d'électricien de réseau	06/52
Vorbereitungskurs auf die höhere Fachprüfung Netzelektriker – Cours de préparation à l'examen professionnel supérieur d'électricien de réseau	06/52
Elektrizitätserzeugung hält mit Elektrizitätsverbrauch nicht Schritt – Entre la production et la consommation d'Electricité: le décalage s'accroît	10/61
Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur – Examen professionnel de contrôleur-électricien	10/62
275. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	10/63
Winter 1990/1991 mit hoher Stromproduktion – Hiver 1990/1991: Production importante d'électricité	12/73
1 Million Franken für Erdbebenforschung – 1 million de francs pour la recherche sismique	12/73
276. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	12/74
Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur – Examen professionnel de contrôleur-électricien	12/75
Kontrolleur- und Meisterprüfungen im Elektroinstallationsgewerbe – Tätigkeitsbericht 1990 – Examens professionnels pour contrôleur-électricien et examens de maîtrise – rapport sur les activités en 1990.	16/63
Neue Meisterprüfung für Elektro-Kontrolleure – Nouvel examen de maîtrise pour contrôleurs-électriciens	16/64
277. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	16/65
Schweizer Stromerzeugung: hoher Anteil an erneuerbaren Energien – Production d'électricité suisse: part élevée des énergies renouvelables	20/51
Kontrolleurprüfung – Examen de contrôleur	20/51
Trolleybusse: Jährlich 80 Mio. kWh aus dem Elektrizitätswerk – Les trolleybus consomment 80 mio. de kWh d'électricité par an	22/43
Ausschreibung: Berufsprüfung für Netzelektriker – Publication: Examen professionnel d'électricien de réseau.	22/44
Ausschreibung: Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur – Publication: Examen professionnel de contrôleur-électricien	22/46
Erste Hilfe-Kurse bei Elektro-Unfällen 1992	24/52
1991: ein erfreuliches Jahr für die Aus- und Weiterbildung der Netzelektriker – 1991: une année féconde pour la formation et la formation complémentaire d'électricien de réseau	24/52
Berufsprüfung für Netzelektriker – Examen professionnel d'électricien de réseau – Esami professionali di elettricista per reti di distribuzione	24/55
Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur – Examen professionnel de contrôleur-électricien – Esami professionali di controllatore elettricista	24/56

5.02 Generalversammlung – Assemblée générale

Einladung mit Traktandenliste – Invitation avec ordre du jour	14/81
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	14/82

Erfolgsrechnung des VSE für das Geschäftsjahr 1990 und Budget 1992. – Compte de pertes et profits de l'UCS pour l'exercice 1990 et budget pour 1992	12/83
Bilanz des VSE per 31. Dezember 1990 – Bilan de l'UCS au 31 décembre 1990	12/84
Jahresbericht der Einkaufsabteilung des VSE für das Jahr 1990 – Rapport annuel de la Section des achats de l'UCS pour 1990	12/84
Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung VSE für das Geschäftsjahr 1990 – Compte de pertes et profits de la Section des achats pour l'exercice 1990.	14/85
Bilanz der Einkaufsabteilung per 31. Dezember 1990 – Bilan de la Section des achats au 31 décembre 1990	14/85
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs de comptes	14/85
Jahresbericht 1990 – Rapport annuel 1990.	14/87

5.03 Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales

Infel-Konsumententagung 1990: Angst vor Strahlen – Journée des consommateurs 1990 de l'Infel: Peur des radiations?	02/36
11 ^e Congrès International des Réseaux Electriques de Distributions (Cired) 22 au 26 avril 1991 au Palais de Congrès de Liège (Belgique)	04/45
Kreisverband der Werkleiter am See, Oberland und Glattal (SOG) – Association des chefs d'entreprises d'électricité du lac de Zurich, de l'Oberland et de Glattal (SOG).	04/46
15. Kongress des Weltenergieates: «Call for papers» – 15 ^e Congrès du Conseil Mondial de l'Energie: «Appel de Rapports»	06/47
Berufsprüfung für KKW-Anlagenoperatoren 1991	08/65
Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur – Examen professionnel de contrôleur-électricien	08/66
Unipede: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tarifrfragen – Unipede: Comité d'études des questions économiques et tarifaires	10/59
Öko-Charta der schweizerischen Elektro-Haushaltsgerätebranche – Charte écologique du secteur suisse d'appareils électrodomestiques.	10/59
Unipede: Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft – Unipede: Comité pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique	12/71
Unipede-Studienkomitee Sicherheit und Unfallverhütung – Unipede: Comité d'études de la prévention et de la sécurité.	10/71
Ofel: Neuer Präsident gewählt – Un nouveau président pour l'Ofel.	12/72
Unipede-Konferenz über Tarife – Unipede: Conférence «Tarification»	12/72
Seismische Untersuchungen der Nagra in der Nordschweiz – Etudes sismiques de la Cédra au nord de la Suisse	16/61
Mitgliederversammlung der Infel im Zeichen von Energiepolitik und Stromsparen – Assemblée générale de l'Infel placée sous le signe de la politique énergétique et des économies d'électricité.	16/61
«Energie 2000»: Erste Sitzung der Begleitgruppe – «Energie 2000»: Première séance du groupe de soutien	16/62
25. Unichal-Kongress vom 4. bis 6. Juni 1991 in Budapest – 25 ^e Congrès de l'Unichal du 4 au 6 juin à Budapest	18/57
Fünfte Informatik-Konferenz Unipede – Unipede: Cinquième conférence informatique	18/57
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV) – Association Suisse des Electriciens (ASE)	20/49
Unipede: Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tarifrfragen – Unipede: Comité d'études des questions économiques et tarifaires	20/50
Betriebsverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) – Association des chefs d'exploitation des services d'électricité communaux de la Suisse orientale (BOG)	22/43
Unipede: Studienausschuss für Informatik (100. Infor) – Unipede: Comité d'études de l'informatique (100. Infor)	22/43
Cired 1993 – International Conference on Electricity Distribution (Cired)	24/51

5.04 Aus Mitgliedswerken – Informations des membres de l'UCS

Aare-Tessin AG für Elektrizität. Atel.	08/67, 20/54, 22/48, 24/60
Aargauisches Elektrizitätswerk AEW	06/53, 12/77
Azienda Elettrica Ticinese.	16/68
Bernische Kraftwerke BKW – Forces Motrices Bernoises FMB	02/41, 10/63, 16/66, 20/55, 22/48
Centralschweizerische Kraftwerke CKW.	04/48, 10/63, 12/76, 16/67, 24/59
Elektra Baselland Liestal EBL	06/52, 08/68
Elektra Birseck Münchenstein EBM	02/42, 12/77, 16/68
Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg EGL.	18/58

Elektrizitätsversorgung Olten	20/54
Elektrizitätswerk Altdorf	16/66
Elektrizitätswerk Brig-Glis, Naters EWB	20/54
Elektrizitätswerk der Stadt Bern EWB	12/77
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich EWZ	20/54, 24/58
Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen EKS	08/68, 22/47
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau EKT	02/42
Elektrizitätswerk Näfels	02/42
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich EKZ	04/49, 10/64, 16/66
EW Höfe	06/52
EW Wynau	16/66
Freiburgische Elektrizitätswerke FEW – Enprises électriques	
Fribourgoises EEF	02/42, 12/76, 20/55
Grande Dixence S.A.	16/68
Kernkraftwerk Beznau KKB	18/58, 24/58
Kernkraftwerk Gösgen KKG	16/68
Kernkraftwerk Mühleberg KKM	18/59
Kraftwerke Augst AG	20/55
Kraftwerk Laufenburg	04/49
Kraftwerke Linth-Limmern KLL	20/55
Liechtensteinische Kraftwerke	06/53
Nordostschweizerische Kraftwerke NOK	10/64, 22/47
SA l'Energie de l'Ouest-Suisse EOS	08/68
St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG SAK	08/67, 10/63
Société des forces électriques de la Goule	02/43, 16/66
Städtische Werke Zofingen (StWZ)	22/48
Quelle 70000 m³ de béton pour la surélévation du barrage de	
Mauvoisin	02/42
Land der Ströme, Land des Stroms	06/54
Zum Gedenken an Walter Frick	08/67
Sonnenkraftwerk Mont-Soleil	22/48
Blockheizkraftwerk (BHKW) Triesen	22/48
Kleinkraftwerk auf dem Gotthard in Betrieb	22/48

5.05 Statistische Mitteilungen – Communications statistique

Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation	02/44, 04/51, 06/55, 08/71, 10/67, 12/79, 16/71, 18/63, 20/57, 22/51, 24/61
Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros	02/44, 04/51, 06/55, 08/71, 10/67, 12/79, 16/71, 18/63, 20/57, 22/51, 24/61
Mittlere Marktpreise – Prix moyens	02/44, 04/51, 06/55, 08/71, 10/67, 12/79, 16/71, 18/63, 20/57, 22/51, 24/61
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours	02/45, 04/52, 06/56, 08/72, 10/68, 12/80, 16/72, 18/64, 20/58, 22/52, 24/62
Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électriques en Suisse	02/46, 04/53, 06/57, 08/73, 10/69, 12/81, 16/73, 18/66, 20/59, 22/53, 24/63
VSE-Statistik über Elektro-Haushaltsgeräte, Stand 1. Januar 1991	20/61

5.06 Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques

Fotowettbewerb der AEK – Concours de photographies organisé par l'AEK	02/41
---	-------

Bereits über 200000 Besucher im Kernkraftwerk Leibstadt (KKL) – Déjà plus de 200000 visiteurs à la centrale nucléaire de Leibstadt (CNL)	04/48
Energieverbrauch je Einwohner: Schweiz im Mittelfeld – Consommation d'énergie par habitant; la Suisse au sein du peloton européen	08/69
3-Länder-PR-Treffen in Villars – Réunion RP de 3 pays à Villars	08/69
Stromproduzenten unterstützen «Les images en folie» – Les producteurs d'électricité soutiennent «Les images en folie»	10/64
Vom «Nagra aktuell» zum «nagra report» – De «Cédra actualité» à «cédra report»	10/65
150000 km Leitungen bringen Strom ins Haus – 150000 km de lignes pour distribuer l'électricité	16/69
Das neue VSE-Informationsmittelverzeichnis ist da – Le nouveau fascicule «Moyens d'information de l'UCS» vient de paraître	16/69
Fotowettbewerb Wasserkraft – Concours de photographies «Force hydraulique»	20/53
BKW-Stromsparerclub-Aktion 1991: Spartips für das Geschirrspülen – Campagne 1991 du Club des économies d'électricité des FMB: Laver la vaisselle sans gaspillage d'énergie	22/47
NOK-Lehrlinge helfen Kleinkraftwerk bauen – Les apprentis des NOK participent à la construction d'une mini-centrale	24/57

5.07 Diverse Informationen – Informations diverses

Beachtliches Sparpotential im Sektor Beleuchtung	02/43
3 ^e Festival international du film sur l'énergie	02/43
Solkraftwerke: Alpha Real und Glas Trösch machen gemeinsame Sache	02/43
Europäischer Solar-Preis für Rudolf Weber	04/49
Besuch der Muba lohnt sich: Attraktive Werbung für Elektroberufe	04/50
Webers Taschenlexikon Band Aluminium	04/50
Erste Höhere Fachprüfung für Energieberater – Elektrizitätssparende Apparate und Einrichtungen für Gebäude	06/54
Heizwärme aus der Tiefe	06/54
6. Internationaler Grand Prix Formel E in Emmen	08/70
Lawinenkurs 1992	10/66
Absage des Grand Prix Formel E 1991 – Le «Grand Prix de Suisse Formule E» 1991 annulé	10/66
SPG-Preis gestiftet vom Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke	10/66
Estimation du potentiel d'économies d'électricité en Suède et programme d'économie	12/78
SVA-Vertiefungskurs über «Fortgeschrittene Sicherheitsanalyse»	16/70
Schaffhausen ist die erste «Energistadt»	16/70
13./14 September: 3. On-Road-Meisterschaft für Elektromobile in Bern	16/70
Wasserlandschaften der Schweiz	16/70
Sicherheit der schweizerischen Kernanlagen im Jahre 1990	18/59
1. Halbjahr 1991: über 3% mehr Strom gebraucht	18/59
Grösstes Wasserkraftwerk der Welt im Schweizer Vergleich	18/59
Tag des Solarmobils: 130 Solar-/Elektromobile gaben sich ein Stelldichein	18/60
Autour de l'électricité	18/60
Das Elektrikon – Ein «elektrizitäres» Schmünzelbuch	18/60
Das Elektrikon – Elektrizität endlich enträtselt	22/49
Neuerungen im Netz der Winterthurer-Verkehrsbetriebe	22/49
Dipl.-Ing. Lothar Kranich, Betriebsleiter Rheinkraftwerk Albruck-Dogern AG gestorben	22/49

Autorenverzeichnis

Aegerter I., Zürich	16/39	Hegi M., Basel	23/21	Real M., Zürich	10/11
Alexa D., RO-Iassy	03/35, 07/51, 19/43	Helfenstein W., Hagendorn	21/29	Rotz von A., Baden	03/33
Anderegg W., Baden	11/11	Herger H., Ilanz	18/29	Ryser J., Cham	04/39
Bacher R., Baden/Zürich	15/09, 23/39	Herzog L., Langenbruck	10/51	Salperwyck L., Collex-Genève	19/22
Bajenescio T., La Conversion/Lutry	01/31, 17/41	Hofstetter R., Zürich	01/09	Schilling W., Schaffhausen	22/35
Baumann M., Zürich	21/36	Horbaly R., Langenbruck	06/39	Schlegel H., Turgi	07/11
Baumberger H., Baden	18/37	Huser A., Zürich	24/23	Schleiss A., Zürich	18/19
Beck R., Pully	02/30	Jeanrenaud C., Neuchâtel	22/23	Schlittler F., Zürich	10/17
Bellucci S., Zürich	11/29	Jufer R., Bern	09/25	Schmid B., St. Gallen	24/09
Bergman I., IL-Holon	19/49	Kamber F., Reussbühl	07/56	Schmid P., Bern	13/33
Bernasconi J., Baden-Dättwil	13/11	Kaps R., D-Frankfurt a. Main	07/21	Schötzau H., Aarau	23/27
Biegelmeier G., A-Wien	07/33	Keller G., Zofingen	11/17	Schreiber R., Zürich	15/39, 23/49
Blahous L., Baden	02/17	Kloss A., Turgi	15/27	Schultheis L., Baden-Dättwil	09/29
Blättler P., Bern	11/21	Krähenbühl F., Zürich	01/37, 05/33	Schuwey G., Bern	11/25
Blum W., Zürich	24/45	Krebs P., Aarau	06/21	Schwab F., Olten	22/19
Bohnert K., Baden-Dättwil	01/17, 05/27	Kriesi R., Zürich	24/17	Shah A., Neuchâtel	23/11
Breu M., Zürich	20/27	Küffer K., Baden	18/37	Shehata M., D-Berlin	19/33
Bühlmann B., Muri	04/35	Kugler F., Zürich	01/09	Sigrist U., Baden	05/23, 09/19
Burkhard H., Uster	19/53	Kurth R., Zürich	18/47	Somm E., Baden	19/11
Bush E., Zürich	24/28	Leidner J.-R., Zürich	10/37, 16/35	Soubeyrand B., F-Saint-Vallier	03/27
Cadonau G., Zürich	10/55	Leikauf W., Baden	03/13	Spreng D., Zürich	04/09, 10/11
Cavalli U., Collex-Genève	19/22	Leu A., Zürich	01/49	Spring F., Bern	24/33
Clavadetscher L., Chur	10/19	Leuthold P., Zürich	01/09	Stalder M., Brugg	15/15
Dolecek L., Bern	18/51	Linton W., Chesières	10/37	Starkemann B., Zürich	18/47
Eckstein M., Zürich	05/09	Löhrer F., Bern	18/51	Stein E., Zollikerberg	17/15
Eisenring M., Niederuzwil	10/31	Marolf R., Baden	03/07, 05/23	Stiefenhofer J., Bern	13/33
Ender P., Aarau	06/21	Meier R., Zerne	06/29	Stierlin R., Baden-Dättwil	01/21
Fehlmann J., Baden	03/07, 03/13	Meneghini R., Zürich	21/11	Stockar von D., Winterthur	17/25
Feuz B., Zürich	16/13	Menzi A., Zürich	04/17, 04/19, 16/56	Strauss P., Aarau	06/21
Foppa C., Baden	06/35	Minder R., Zürich	16/35	Studer B., Zürich	09/11
Frey F., Baden	23/55	Montandon E., Bern	07/27	Stutz P., Zürich	21/11
Frey O., Basel	01/43	Morf K., Turgi	07/11	Teich T., Zürich	23/27
Fricker H., Rickenbach	02/22	Moser R., Zürich	10/25	Teichmann H., Genève	11/33
Friedrich G., Zürich	23/27	Müller F., Wollerau	07/43	Thirer N., IL-Holon	19/49
Fritzsche H., S-Stockholm	04/21	Müller U., Zürich	13/27, 19/57	Toggweiler P., Zürich	10/45
Fröhlicher U., Zürich	04/35	Müller U., Zürich	16/28	Truty A., Baden	03/33
Gabriele G., Basel	23/21	Nasciuti A., Zürich	23/27	Tscharner R., Neuchâtel	23/11
Gasser S., Zürich	19/57	Nelles D., D-Kaiserslautern	03/19	Völcker O., D-Erlangen	15/21
Gasser St., Zürich	24/28	Niederberger A., Laufenburg	16/33, 20/13	Vontobel J., Laufenburg	06/15
Glavitsch, H., Zürich	02/17	Niklaus H., Fehraltorf	22/31, 24/31	Wache M., D-Kaiserslautern	03/19
Glück W., Zürich	17/35	Nordmann T., Chur	10/19, 16/42	Weber G., Baden	06/09
Grob G.R., Zürich	02/09	Nydegger A., St. Gallen	02/13	Weber L., Giebenach	16/51
Grossenbacher U., Baden	09/19	Osuna J., Zürich	13/17	Weber R., Oberbözberg	04/31, 24/41
Gunzinger A., Zürich	13/27, 21/23	Ott H., Suhr	23/55	Weigelt A., Zürich	05/17
Gutt H., D-Stuttgart	19/27	Palit B., Muttentz	23/21	Wittwer, D., Zürich	16/56
Hächler R., Chur	10/19	Pauchard P., Fribourg	19/22	Wurster R., D-Ottobrunn	02/25
Hasler A., Zürich	15/33	Pelz N., Zürich	17/49	Zaengl W., Zürich	23/27
Hasler M., Lausanne	13/24	Pietro di G., Solothurn	21/17	Zraggen R., St. Gallen	18/43
		Posnansky M., Bern	10/49	Zimmermann H., Brugg	15/15
				Zuber M., Zürich	05/17